

Husk



**Husk** er et tradisjonelt gammeldansorkester som ble dannet vinteren 2001. Medlemmene har spilt sammen i forskjellige sammenhenger tidligere, men ikke med akkurat denne besetningen. Repertoaret består hovedsakelig av tradisjonell gammeldansmusikk fra Trøndelags-fylkene med hovedvekt på slåtter fra Ålen og Hessdalen. På denne utgivelsen har vi i hovedsak spilt inn slåtter som er nedtegnet av Anders Reitan og Anders Haugen som gav ut flere notesamlinger på slutten av 1800-tallet. De fleste slåttene på innspillingen har Åsmund lært av spillmennene Hans Kirkhus og Anders Grønli i Ålen.

For oss er det viktig å tilstrebe god dansetakt i musikken som vi håper kan bidra til en "husk"-følelse i dansen, og derav orkesternavnet **Husk**.

**Trond Åsmund Svenkerud** (1973), fele, er oppvokst i Ålen i Sør-Trøndelag, men bor nå i Lier i Buskerud. Han er A-klassing i vanlig fele og har bl. a. vært musikalsk leder for Spelmannslaget i BUL i Nidaros. Begynte allerede i ung alder å spille til dans og har vært aktiv i kappleikssammenheng i snart 20 år.

**Ole Runar Bekkeseth** (1973), 1. trekkspill, er opprinnelig fra Veggli i Numedal, men er for tiden bosatt i Oslo. Foruten trekkspill spiller han også torader og kontrabass, og har spilt til dans og konkurranse i mange år som solist og medlem i ulike folkemusikk- og gammeldansgrupper.

**Bjørn Inge Bekkeseth** (1969), 2. trekkspill, er i likhet med sin bror fra Veggli, og bor for tiden på Vikersund. Han begynte i ung alder å spille gammeldans, og har som hovedinstrument spilt trekkspill i forskjellige gammeldansgrupper og -lag til dans og konkurranse i en årrekke.

**Odd Nesje** (1952), kontrabass, er oppvokst i Bremanger og bor nå i Kolbotn ved Oslo. Har i mange år spilt kontrabass og gitar i folkemusikkmiljøet og deltatt aktivt på Landsfestivaler i Gammeldans, Titano festivaler, kappleiker og dansespilling som medlem i flere lag og orkestre.

**Tor Arne Grindal** (1968), gitar, er oppvokst i Brydalen i Tynset, men bosatt i Trondheim siden 1987. Han har en fortid som pianist, og har jobbet deltid som organist. I senere år har han spilt bass og gitar i ulike grupperinger.

### 01 Little livat Waltz

Denne valsen ble komponert av Oliver Bekken (1877-1953) fra Hessdalen mens han var i Amerika rundt 1910. Vi har valsen fra et notehefte gruppa Rallar-Laget med bl.a. John Ole Morken (1979) fra Ålen/Hessdalen ga ut i 1994. Heftet inneholder slåtter etter spellmannen Oliver Bekken (1877-1953). Vi liker denne valsen spesielt godt med sin lyse klang.

This "little lively waltz" was composed by Oliver Bekken (1877-1953) from Hessdalen, while he was in America around 1910. We found this waltz in a sheet music collection published in 1994 by the group Rallar-Laget, with amongst others, John Ole Morken (1979) from Ålen and Hessdalen. This collection contains both compositions by Oliver Bekken and traditional tunes, which Oliver often played. We like this tune particularly well because of its bright sound.

### 02 Leken aat Drøivolla

Om denne polsen skriver Anders Haugen: "Denne polsen har vært en enkel visemelodi. Jeg har forandret den en del så den ble høveligere som polsdans. Navnet fikk den fordi A. Drøivold var så glad i den. På utstillingen i Bergen i 1910 ble den ofte brukt under ungdomslaget Ervingens oppvisninger av norske folkedanser."

About this pols Anders Haugen says: "This pols has been a song. I have changed it so it's more suitable as a polsdance. It got its name because Anders Drøivold was so fond of it. At the exhibition in Bergen in 1910 it was played a lot during the youth club Ervingens show of Norwegian folkdances."

### 03 Gammel reinlender fra Ålen

Dette er en reinlender Åsmund kom over i notesamlinga til Spelmannslaget i BUL i Nidaros. BUL har oppigjennom åra hatt god kontakt med spellmannsmiljøet i Ålen og har tilegnet seg ganske mye av musikken fra bygda. Dette er en slik slått.

This is a reinlender Åsmund found in Spelmannslaget i BUL i Nidaros' music collection. Throughout the years BUL and the fiddlers club in Ålen has had a close connection. Because of this, BUL play a lot tunes from Ålen. This is such a tune.

#### 04 Hoppvals etter Hans Drøyvoldsmo

Dette er en hoppvals som er mye brukt i Hessdalen. Hans Drøyvoldsmo (1912-1973) hadde tradisjon fra Hessdalen og Idar Folde (1918) sier følgende om Hans : "...holdt fela høgt mot øret, og såg korkje på bågga hell strenga"

This polka is played a lot in Hessdalen. Hans Drøyvoldsmo (1912-1973) had his tradition from Hessdalen. Idar Folde (1918) says as follows about Hans: "...held his fiddle close to his ear, and didn't neither look at his bow nor his strings..."

#### 05 Pols fra Røros-traktom

Denne polsen var mye brukt i Ålen mens Åsmund bodde der. Den skal også finnes som masurka i Gudbrandsdalen.

This pols was played a lot in Ålen while Åsmund was living there. It also exists in form of a mazurka in Gudbrandsdalen.

#### 06 Gammel vals fra Ålen

Dette er en enkel gammel vals fra Ålen. Noen vil kanskje dra kjensel på den andre vendingen som ligner på en vending i den mer kjente "Vals etter Sjur Helgeland".

This is an "Old waltz from Ålen". The second part of it is similar to a part of the better-known "Waltz in form by Sjur Helgeland".

#### 07 Reinlender etter Ingebrigt Djupdal

Dette er en reinlender som er brukt i Ålen Spellmannslag. Slåtten er nedtegnet av Ingebrigt Djupdal (1872-1934) som var gårdbruker og spellmann i Ålen. Det finnes flere notebøker etter ham.

This reinlender was played by Ålen Spellmannslag (fiddlers club) while Åsmund was living in Ålen. The tune was written up by Ingebrigt Djupdal (1872-1934). He was a farmer and fiddler in Ålen. There exists a lot of sheet music after him.

#### 08 Stortrøskaren, pols av Arild Plassen

Denne polsen er tilegnet Torbjørn Vikhammermo på hans 70-årsdag i 2001. Tittelen henspiller på Vikhammermos rolle i orkesteret Trøskarlaget der Vikhammermo både eier og styrer trøska.

This pols is composed by Arild Plassen and dedicated Torbjørn Vikhammermo on his 70<sup>th</sup> birthday (2001). The title reflects Vikhammermos role in the orchestra Trøskarlaget, in which he both owns and runs the thrashing-machine.

#### 09 Til Skytterfesten, reinlender av Anders Haugen

Dette er en reinlender som er komponert av Anders Haugen (1852-1927) den 7. oktober 1886. Den er mye brukt i Ålen og det skal også finnes andre varianter i Rørosdistriktet som ligner på denne.

This is a reinlender composed by Anders Haugen (1852-1927) October 7<sup>th</sup> 1886. "For the shooting match" is played a lot in Ålen and there exists several different varieties of this tune in the district of Røros.

#### 10 Pols i tradisjon fra Hessdalen

Denne polsen ble brukt mye av blant andre Ludvig Gjersvold (1904-1973) som var en mye benyttet dansespillmann i Hessdalen. Han spilte mye med trekkspilleren Jens Engesvold. Gjersvold har vært en stor kilde for andre spellmenn i Hessdalen.

This pols in tradition from Hessdalen, has been played a lot of, amongst others, Ludvig Gjersvold (1904-1973). Ludvig Gjersvold was a popular fiddler and he played at many occasions in Hessdalen. He played a lot together with Jens Engesvoll. Gjersvold has been a very good source for tunes and knowledge for other fiddlers in Hessdalen.

#### 11 "Inga", vals fra Hessdalen

Åsmund har lært denne slåtten av Anders Grønli (1930). Valsen er opprinnelig en gammel Hessdals-slått som ble glemt. Idar Folde (1918) fra Hessdalen fikk den tilbake fra USA via ei gammel innspilling gjort av norskamerikanere.

Åsmund learned this tune from Anders Grønli (1930). The waltz, was originally an old tune from Hessdalen, which was forgotten. Idar Folde (1918) from Hessdalen got it in return from the USA on an old recording made by Norwegian-Americans.

### 12 Galopp av Anders Haugen

Denne galoppen er komponert av Anders Haugen (1852-1927) og har vært mye brukt i Ålen. Vi synes den er litt spesiell med sine fire vendinger og noe "klassiske" preg.

This polka is composed by Anders Haugen (1852-1927) and has been played a lot in Ålen. We find it kind of special with its four parts and its touch of classical music.

### 13 Reinlender av Anders Haugen

Denne reinlenderen er komponert 30. januar 1898 av Anders Haugen (1852-1927) og publisert i noteheftet "15 Lette Danse for violin af Anders Haugen" som kom ut først på 1900-tallet. Det finnes nå flere varianter av denne reinlenderen i Rørosdistriktet.

This reinlender was composed on January 30<sup>th</sup> 1898 by Anders Haugen (1852-1927) and it was published early in the 20<sup>th</sup> century in the sheet music collection "15 easy dances for violin by Anders Haugen". Today there exist several different varieties of this tune in the district of Røros.

### 14 Pols etter Ola Kanninga

Polsen er nedskrevet av Anders Haugen (1852-1927) og Johannes Reitan (1876-1919) i heftet "Norsk Nasjonalmusikk fraa Aalen og Røros" som kom ut i 1904. De har den etter Ola Kanninga fra Ålen. Åsmund kom over polsen igjen i et filmopptak gjort på Graftås i Ålen tidlig på 80-tallet av Rådet for Folkemusikk og Folkedans.

The pols is written up by Anders Haugen (1852-1927) and Johannes Reitan (1876-1919) in the collection "Norwegian National Music from Ålen and Røros" which was published in 1904. Åsmund rediscovered the pols in a film shoot made at Graftås in Ålen in the early 1980's by Rådet for Folkemusikk og Folkedans (council for folk music and folkdance).

### 15 Reinlender etter Peder M. Guldal

Peder Guldal (1920-2002) var bosatt i Trondheim i mange år, men flyttet tilbake til Ålen som pensjonist. Per mente at det skulle være en tredje vending på reinlenderen, men kunne dessverre ikke huske denne. En variant av reinlenderen finnes i Gudbrandsdalen og er spilt inn på plate av Ulens kvintett. Åsmund har lært denne reinlenderen av John Ole Morken (1979) fra Ålen som i sin tur lærte den av Peder Guldal i 1995.

Peder Guldal (1920-2002) was situated in Trondheim for many years, but moved back to Ålen when he retired. Peder meant there is a third part of this reinlender, but he could not remember it. A variety of the reinlender exists in Gudbrandsdalen and is recorded on an album by Ulens Kvintett (orchestra). Åsmund learned this reinlender from John Ole Morken (1979) from Ålen who had learned it from Peder Guldal in 1995.

### 16 Skindfeldleken

Dette er en slått som er kjent i hele Rørosdistriktet i forskjellige former. Denne forma er etter Anders Haugen (1852-1927) og Anders Reitan (1826-1872) og spilles på oppstemt ters og bass.

This is a tune well known in the district of Røros in various forms. This form is by Anders Haugen (1852-1927) and Anders Reitan (1826-1872). The fiddle is tuned to AEAE. "Skindfeld" is the skin of for instance a reindeer.

### 17 Finkenhagen, pols av Åsmund Svenkerud

Polsen er tilegnet Åsmunds gode medspiller i Østerdølenes Spellmannslag i Oslo, Ove Norvald Wessel Finkenhagen Broen, som takk for mange hyggelige stunder!

This pols is dedicated Åsmunds good friend and co-fiddler in Østerdølenes Spellmannslag in Oslo, Ove Norvald Wessel Finkenhagen Broen.

### 18 Riastleken, vals fra Ålen

Riastleken er nedtegnet av Anders Haugen (1852-1927) og Johannes Reitan (1876-1919). Den skiller seg litt fra de andre slåttene med sine fire vendinger og tre forskjellige tonearter.

Riasten is a lake between Ålen and Tydal. The Riasttune is written up by Anders Haugen (1852-1927) and Johannes Reitan (1826-1872). It differs a bit from the other tunes with its four parts and three different keys.



**Husk** is a traditional folk music group located in the area of Oslo. The group was formed in 2001 and the members have played together at several occasions in various groups earlier, but never with this exact crew. The group's repertoire is mainly traditionally folk music from the counties of Trøndelag with emphasis on tunes from Ålen and Hessdalen. On this album the orchestra have mainly recorded tunes written down by Anders Reitan and Anders Haugen who published several collections of folk music tunes at the end of the 19<sup>th</sup> century. Most of the tunes on this CD, Åsmund learned from Hans Kirkhus and Anders Grønli, while growing up in Ålen.

**Our goal is to play lively dance music. We hope you will enjoy our presentation of this music!**

**Trond Åsmund Svenkerud** (b. 1973), fiddle, grew up in Ålen in Sør-Trøndelag, but is for the time being living in Lier in Buskerud. Åsmund has participated in regional and national folk music competitions for almost 20 years and is qualified to compete in class A at these festivals. He has been the musical leader for Spelmannslaget I BUL I Nidaros (fiddlers club). He started at young age to play at dances.

**Ole Runar Bekkeseth** (b. 1973), 1st accordion, is originally from Veggli in Numedal, but is now living in Oslo. In addition to the accordion, Ole Runar plays diatonic two-row accordion and string bass. He has played at dances and been competing many years as a solo artist. He has also been member of various folk music groups.

**Bjørn Inge Bekkeseth** (b. 1969), 2nd accordion, is as his brother Ole Runar, originally from Veggli. Today he lives in Vikersund. He started at early age to play folk music. His main instrument is the accordion. He has participated at various competitions and been member of several folk music groups and clubs throughout the years.

**Odd Nesje** (b. 1952), string bass, grew up in Bremanger. Today he lives in Kolbotn nearby Oslo. He has played string bass and guitar participating at "Landsfestivalen i Gammeldans", "Titano-festivalen" and other festivals and played at dances as member of several different clubs and orchestras.

**Tor Arne Grindal** (b. 1968), guitar, grew up in Brydalen in Tynset. He moved to Trondheim in 1987 where he has settled. He plays the piano and church organ and has worked part-time as a church organist. In the later years he has played string bass and guitar in various groups.

### Takk til

Arild Plassen for inspirerende hjelp ved innstuderingen  
Harald Synnes for velvillig utlån av øvingslokale  
John Ole Morken for opplysninger til en del av slåttene  
Fjelltrypa Spellmannslag for økonomisk støtte  
Haltdalen Sparebank for hjelp med finansiering  
Familiene våre for god hjelp og stor tålmodighet underveis

### Kilder / sources

”100 Norske Slaatter og Leker for Violin  
samlede af Anders Haugen og Anders Reitan”  
– utgitt i 1884 av musikkforhandler Petter Håkonsen

”Norsk Nasjonalmusik fraa Aalen og Røros  
samla av A. Haugen & Johannes Reitan”  
– utgitt i 1904 på A. Døring Cliche Anstalt, Trondhjem

”Rørosmusikken i polstakt”  
– utgitt av Einar Galåen i 1988

Produsert av Lindberg Lyd AS

Innspilt i Jar kirke april 2003  
Tekniker Hans Peter L'Orange

Redigering Jørn Simenstad  
Produsent Arild Plassen og HUSK  
CD-mastering Hans Peter L'Orange

Grafisk design Morten Lindberg

Foto av HUSK Arvid Grindal  
Arkivfoto av dansere i Nordahl Bruns gate, 1970, Rolf Oddvar Karlberg  
Bildene er utlånt fra arkivet til Rådet for Folkemusikk i Trondheim  
Tekst Åsmund Svenkerud og Husk

NOMPL0301001 [ISRC]  
20©03 Lindberg Lyd AS  
[www.lindberg.no](http://www.lindberg.no)

  
ELECTROCOMPANIET  
If music really matters...

LILY124 distribueres av Musikkoperatorene AS, Oslo  
[www.musikkoperatorene.no](http://www.musikkoperatorene.no)  
og  
[www.2L.MusikkOnline.no](http://www.2L.MusikkOnline.no)

Trond Åsmund Svenkerud

# Husk

Ole Runar Bekkeseth

Bjørn Inge Bekkeseth

Odd Nesje

Tor Arne Grindal



- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 01 Little livat Waltz 1:16            | 10 Pols i trad. fra Hessdalen 1:32   |
| 02 Leken aat Drøivolla 1:56           | 11 "Inga", vals fra Hessdalen 3:31   |
| 03 Gammel reinlender fra Ålen 1:48    | 12 Galopp av A. Haugen 3:23          |
| 04 Hoppvals etter H. Drøyvoldsmo 2:20 | 13 Reinlender av A. Haugen 2:37      |
| 05 Pols fra Røros-traktom 1:32        | 14 Pols etter O. Kanninga 1:30       |
| 06 Gammel vals fra Ålen 2:21          | 15 Reinlender etter P.M. Guldal 1:59 |
| 07 Reinlender etter I. Djupdal 2:35   | 16 Skindfeldleken 1:30               |
| 08 Stortrøskaren, pols 1:43           | 17 Finkenhagen, pols 1:34            |
| 09 Til Skytterfesten, reinlender 2:36 | 18 Riastleken, vals 3:53             |